# DROP SAVE

NEBULIZZATORI A RECUPERO Ù\ RECOVERY SPRAYERS
PULVÉRISATEUR DE RÉCUPÉRATION
ZERSTÄUBER MIT PRODUKTRÜCKGEWINNUNG
PULVERIZADORES DE RECUPERACIÒN

NEW

# DROP SAVE

**Drop Save** è il nebulizzatore a recupero ecosostenibile e tecnologicamente avanzato, che si caratterizza per l'innovativo sistema di recupero e le nuove funzioni del suo comando DS. Concepito per ottenere una finissima micronizzazione e lavorare in modo automatizzato, Drop Save tratta contemporaneamente 2 filari completi recuperando in media il 50% del liquido nebulizzato, grazie ai pannelli e al comando di cui è dotato. Di fatto, il sistema di erogazione e recupero permette di lavorare con bassi volumi e recuperare quanto non si deposita sulla vegetazione, mentre il comando consente di automatizzare la gestione del lavoro, con un conseguente risparmio di tempo e risorse.

ISOBUS

ENAMA CERTIFICATA

| | | | | CV | kg |
|---|---|---|---|---|---|
| 2000 | 500 | 170 | 40 | 70/80 | 2200 |

**EN** Drop Save is the environment-friendly and hi-tech low volume sprayer, standing out for its innovative recovery system and the new functions of its DS control panel. Designed to obtain a very thin micronization and to work automatically, Drop Save can spray 2 complete rows contemporarily recovering on average 50% of liquid sprayed thanks to its 4 anti-drift panels and control device. Liquid supply and recycling systems allow users to work with low volumes and recover what does not reach plants. At the same time, its control panel allows users to automate several activities, consequently saving many resources

**FR** Drop Save est le pulvérisateur écologique et de haute technologie, qui se distingue par son système de récupération innovant et les nouvelles fonctions de son panneau de commande DS. Conçu pour obtenir une micronisation très fine et pour fonctionner automatiquement, Drop Save peut pulvériser 2 rangées complètes simultanément récupérant en moyenne 50% du liquide pulvérisé grâce à ses 4 panneaux anti-dérive. Les systèmes de distribution de liquide et de recyclage permettent aux utilisateurs de travailler avec de faibles volumes et de récupérer ce qui n'atteint pas les plantes. Dans le même temps, son panneau de contrôle permet aux utilisateurs d'automatiser plusieurs activités, économisant ainsi de nombreuses ressources.

**DE** Drop Save ist der umweltfreundliche und technologisch fortschrittliche Zerstäuber mit Produktrückgewinnung, der sich durch das innovative Rückführungssystem und die neuen Funktionen seiner DS-Steuerung auszeichnet. Drop Save wurde so entwickelt, dass die Maschine eine sehr feine Mikronisierung erzielt und automatisiert arbeitet. Dank seiner 4 Anti-Abdrift-Paneele können 2 vollständige Zeilen gleichzeitig behandelt werden, wobei durchschnittlich 50% der zerstäubten Flüssigkeit zurückgewonnen werden. Das Ausgabe- und Rückführungssystem ermöglicht es, mit geringen Flüssigkeitsmengen zu arbeiten. Die Spritzflüssigkeit, die sich nicht auf der Vegetation ablagert, wird wieder zurückgewonnen. Über das Bedienfeld kann der Bediener gleichzeitig mehrere Aktivitäten automatisieren und somit Zeit und Ressourcen einsparen.

**ES** Drop Save es el nabulizador de recuperación ecológico y tecnologicamente avanzado, que destaca por su inovativo sistema de recuperación y las nuevas funciones de su ordenador DS. Diseñado para obtener una finísima micronización y trabajar de manera automatizada, Drop Save trata contemporaneamente 2 hileras completas recuperando en promedio el 50% del líquido nebulizado, gracias a sus paneles anti-deriva y a su mando. De hecho, el sistema de suministro de líquido y de su recuperación permite trabajar con bajos volumens y recuperar lo que no llega a la vegetación, mientras el ordenador permite automatizar varias actividades, con un consiguiente ahorro de tiempo y recursos.

**DROP SAVE 2000**

IT: Disponibile nella versione da 2000 litri, per filari da 2,3 a 3,5 metri

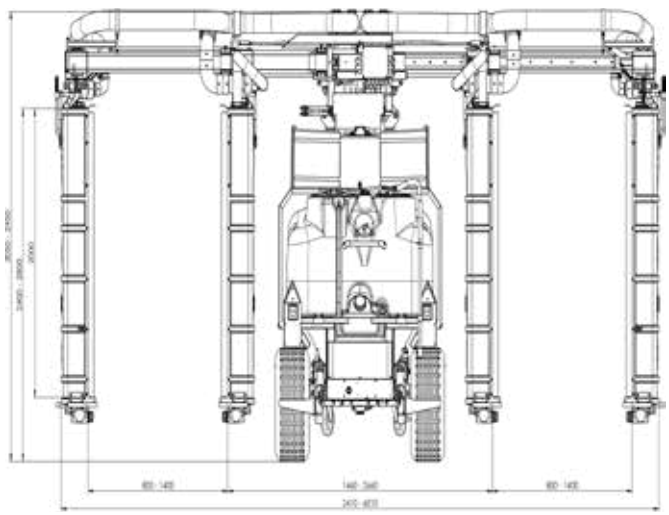
EN: Available in the 2000 liters version, for rows 2.3 to 3.5 meters wide

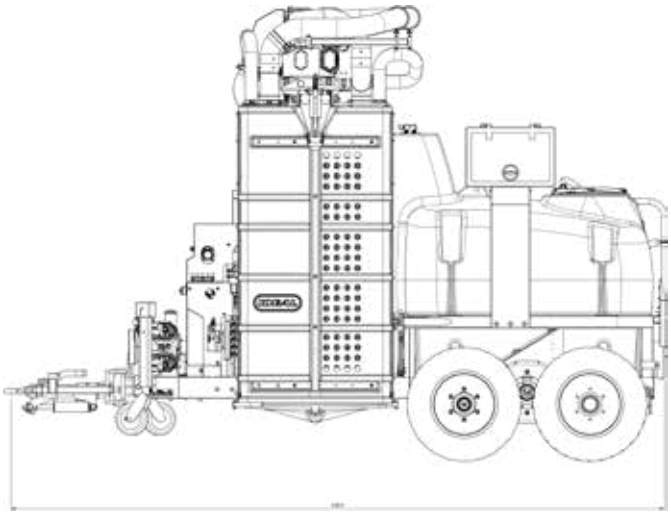
FR: Disponible en versión 2000 litres, pour rangees de 2,3 a 3,5 metres

DE: Verfuegbar mit 2000 L Tank, fuer Reihen von 2,3 bis 3,5 Meterns breit

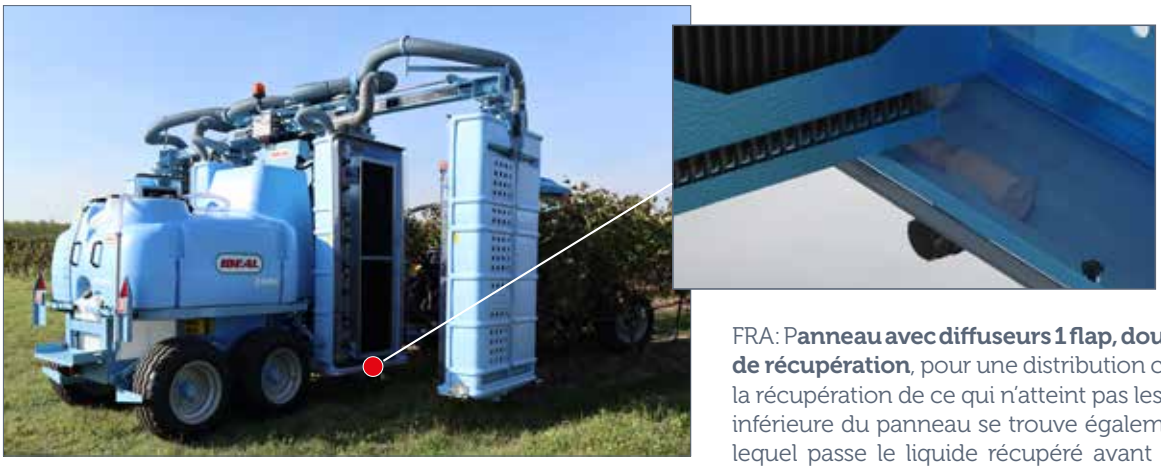
ES: Dispknible en la version de 2000 litros, para hileras de 2,3 a 3,5 metros de ancho

# DROP SAVE





# STANDARD PLUS



IT: **Pannello con diffusori a 1 uscita, doppio getto d'aria e barriera frangiflutto**, per erogare il liquido in modo mirato facendolo penetrare nella vegetazione e al tempo stesso intercettare quanto non raggiunge la stessa. Nella parte bassa del pannello vi è anche **un filtro**, attraverso cui passa il liquido recuperato prima di essere rinviato alla cisterna principale.

EN: **Panel with 1-exit diffusers, extra air jet and recovery barrier**, for a focused and effective liquid supply and recovery of what does not reach plants. In the lower part of the panel there is **an extra filter**, where recovered liquid goes through before returning to the main tank.

FRA: P**anneau avec diffuseurs 1 flap, double jet d'air et barrière de récupération**, pour une distribution concentré et efficace et la récupération de ce qui n'atteint pas les plantes. Dans la partie inférieure du panneau se trouve également **un filtre**, à travers lequel passe le liquide récupéré avant d'être renvoyé vers le réservoir principal.

DE: **Paneel mit Diffusoren mit 1 Ausgang**, **doppeltem Luftstrahl und Rückführungssystem** für eine gezielte und effektive Ausgabe und Rückgewinnung der Flüssigkeit, die die Pflanzen nicht erreicht. Im unteren Teil des Paneels befindet sich auch **ein Filter**, durch den die zurückgewonnene Flüssigkeit fließt, bevor sie zum Haupttank zurückgeführt wird.

ES: **Panel con difusores de 1 salida**, **doble chorro de aire y barrera de recuperación**, para un suministro enfocado y completo y la captación del líquido que no se pega a las plantas. En la parte baja del panel hay también **un filtro**, por donde pasa el líquido recuperado antes de volver al depósito principal.

IT: Barriera frangiflutto, **facilmente apribile** per pulizia e ispezione

EN: Recovery barrier featuring **easy to open** for inspection and cleaning

FR: Barrière de récupération **facile à ouvrir** pour l'inspection et le nettoyage

DE: Rückholbarriere, die **leicht zu öffnen** ist, um sie zu überprüfen und zu reinigen

ES: Barrera de recuperación **de fácil apertura** para inspección y limpieza

IT: **Sicura** per **pannello esterno** con chiusura automatica durante la circolazione su strada

EN: **Safety** catch for the **external panel** with automatic closing during transit

FR: **Sécurité** pour le **panneaux extérieur** avec fermeture automatique lors des déplacements sur route

DE: **Sicherheitsverschluss** für das **äußere Panel** mit automatischem Schließen während Straßenfahren

ES: **Cierre de seguridad** para el **panel exterior** con bloqueo automático durante la circulación por carretera

IT: **Doppia sicura con molla a gas** sul pannello, per una maggiore resistenza in caso di urti accidentali

EN: **Double safety with gas** spring on the panel, for a higher strength in case of accidental collisions

FR: **Double sécurité avec ressort à gaz** sur le panneau, pour une plus grande résistance en cas de chocs accidentels

DE: **Doppelte Sicherung mit Gasfeder** an dem Paneel, um bei versehentlichem Aufprall einen höheren Widerstand zu erzielen

ES: **Doble Seguro con resorte de gas** en los paneles, para una mayor resistencia en caso de choques accidentales

# DROP SAVE

## STANDARD PLUS

IT: Struttura della barra bifila rinnovata per essere più leggera e al contempo più robusta
EN: Renewed structure of panels' boom, now lighter but stronger
FR: Structure de la rampe renouvelée pour être plus légère et plus robuste
DE: Erneuerte Struktur der Balken der Paneele, jetzt leichter, aber stärker
ES: Estructura de la barra renovada para ser más ligera y también más robusta

---

IT: Sollevamento centrale ed estensione delle braccia idraulici, per lavorare su vigneti di altezze e larghezze diverse
EN: Hydraulic central lifting and arms' extension, to work on vineyards with different height and width
FR: Relevage central et extension des bras hydrauliques, pour travailler sur des vignobles de différentes hauteurs et largeurs
DE: Zentralanhub und Extension der Hydraulikarme für Arbeiten in Weinanbaugebieten unterschiedlicher Höhen und Breiten
ES: Elevación central y extensión de los brazos hidráulicas, para trabajar en viñas de ancho y alto distintos

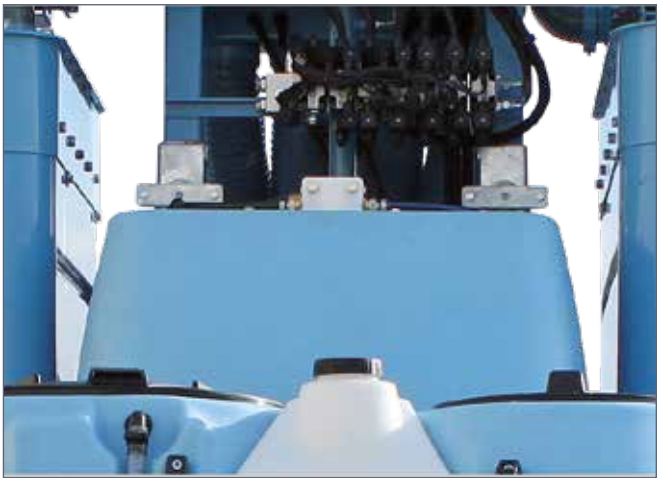
IT: **Nuova turbina a doppia aspirazione** e convogliatore in **polietilene**, più potente e meno rumorosa

EN: **New double suction impeller** and **polyethylene** fan housing, more powerful and less noisy

FR: **Nouveaux turbine á double aspiration** et convoyeur en p**olyéthylène**, plus puissant et moins bruyant

DE: **Neue Trbine mit Doppelansaugung** und Gebläsegehäuse aus **Polyethylen**, stärker und weniger laut

ES: **Nueva turbina de doble aspiración** y tobera de **polietileno**, más potente menos ruidoso



IT: **Cisterna di dissipazione** dove passa il liquido recuperato prima di arrivare alla cisterna principale, per evitare schiuma (BREVETTATO

EN: D**epressurizing tank** where recovered liquid goes through before arriving in the main tank, to avoid foam in the main tank (PATENTED)

FR: **Réservoir de dépressurisation** où passe le liquide récupéré avant d'atteindre le réservoir principal, pour éviter la mousse (BREVETÉE)

DE: T**ank mit integrierter Druckverringerung**, wo zurückgewonnene Flüssigkeit durchläuft, bevor sie in den Haupttank gelangt, um Schaumbildung im Haupttank zu vermeiden (PATENTIERT)

ES: **Depósito de despresurización** por donde pasa el líquido recuperado antes de llegar al depósito principal, para evitar espuma (PATENTADO)

# STANDARD PLUS

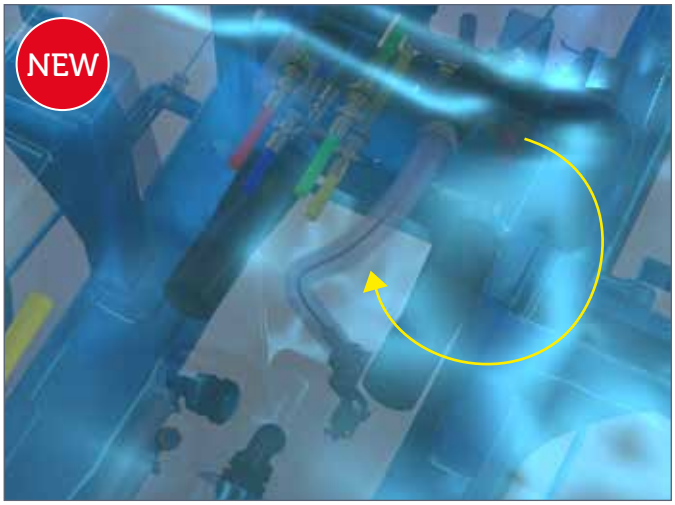
IT: **Ruote tandem** con **nuovo bilanciere**, raschiaterra e **sollevamento idraulico** della ruota posteriore, per una maggiore stabilità e un'agevole sterzata

EN: **Tandem wheels** with **new rocker arm**, scarper and **hydraulic lifting** of the rear one, for greater stability and easier turning

FRA: **Nouveau Essieu boggie** avec racleur de roue, **relevage hydraulique** de la roue arrière, pour une plus grande stabilité et un virage plus facile

DE: N**eue Tandemachse** mit Ausgleichsstrebe, Radabstreifer und **hydraulischem Anheben** des Hinterrades für größere Stabilität und leichteres Wenden

ES: **Ruedas tándem** con **nuevo balancín**, rascador y **elevación hidráulica** de la rueda de atrás, para una mayor estabilidad y una fácil vuelta




IT: **Inclinometro** di serie, per la corretta misurazione della quantità di liquido nella cisterna principale, qualsiasi sia la posizione di lavoro

EN: **Inclinometer** as standard equipment, to accurately measure the liquid level in the main tank, regardless of the working position

FR: **Inclinomètre** en standard, pour mesurer avec précision le niveau de liquide dans le réservoir principal, peu importe la position de travail

DE: **Inkline-Meter** als Serienausstattung für die korrekte Messung der Flüssigkeitsmenge im Haupttank, unabhängig von der Arbeitsposition

ES: **Inclinómetro** de serie, para medir correctamente la cantidad de líquido en el depósito principal, cualquiera sea la posición de trabajo

IT: Timone articolato con bloccaggio idraulico

EN: Tracker drawbar with hydraulic locking

FRA: Attelage articulè avec blocage hydraulique

DE: Gelenkdeichsel mit hydraulischer Verriegelung

ES: Tiro articulado con bloqueo hidráulico

IT: Pompa in ottone ad alta pressione e valvola di non ritorno sul risciacquo

EN: High pressure brass pump and non-return valve on circuit rinsing device

FR: Pompe en laiton haute pression et rinçage ecoplus

DE: Hochdruck-Messingpumpe und Rückschlagventil am Spülsystem

ES: Bomba de alta presión en latón y válvula de no-retorno en el enjuague del circuito

# DROP SAVE

## STANDARD PLUS

IT: Lavacisterna e lavabarattoli di serie

EN: Tank-washing device and cans cleaner as standard

FRA: Sisteme de nettoyage de la cuve et rinçe bidon en standard

DE: Tank- und Kanisterspülung Standardausführung

ES: Lavadepósito y lavaenvases como estándar

IT: Premiscelatore a cono e a tubo di serie

EN: Both sucking and pipe premixers as standard

FRA: Incorporateur de poudre et avec tuyau en standard

DE: Rührwerk (konisch /Schlauch) Standardausführung

ES: Pre-mezcladores cónico y con tubo, ambos como estándard

# STANDARD PLUS

IT: Il computer DS, touch screen, parte **fondamentale per il funzionamento automatizzato della macchina**, consente:

- L'erogazione del liquido e la gestione della pressione di lavoro
- **Una distribuzione costante della soluzione liquida**, qualsiasi sia la velocità di avanzamento
- **La movimentazione automatizzata dei pannelli**, in funzione delle dimensioni indicate per il vigneto da trattare
- **L'attivazione e la disattivazione dei miscelatori idraulici interni** alla cisterna
- **Il sollevamento automatico della ruota posteriore** alla fine del filare
- **L'attivazione automatica della sicura** per il pannello esterno
- **La visualizzazione dei dati di recupero**, così come di quelli sui trattamenti effettuati
- La registrazione di importanti informazioni utili per la compilazione del quaderno di campagna

EN: DS Computer with touch screen, **the primary device for automated machine operation**, allows:

- **Liquid supply and working pressure management**
- **Constant liquid supply**, regardless driving speed
- **Automated panels movements**, based on the specific dimensions of the vineyard to be sprayed (previously indicated)
- **Activation and deactivation of the hydraulic stirrers inside the tank**
- A**utomatic lifting of the rear wheel** at the end of the row
- **Automatic activation of the external panel safety catch**
- **Display of recovery data** and treatments history
- Data logging for an easy completion of the farmers' book

FR: L'ordinateur DS avec écran tactile, **l'appareil principal pour le fonctionnement automatisé de la machine**, permet:

- **Gestion de la distribution du liquide** et de la pression de travail
- **Distribution constant du liquide**, peu importe la vitesse de conduite
- M**ouvements automatisés des panneaux,** basés sur les dimensions spécifiques du vignoble à pulvériser (indiqué précédemment)
- **Activation et désactivation des agitateurs hydrauliques** à l'intérieur du réservoir
- **Soulèvement automatique de la roue** arrière à la fin de la rangée
- **Activation automatique de la sécurité** du panneau externe
- A**ffichage des données de récupération** et de l'historique des traitements
- L'enregistrement des données pour faciliter la complétion du livre des agriculteurs

- DE: Der DS-Computer mit Touchscreen ist das **Hauptsteuergerät für den automatischen Maschinenbetrieb** und ermöglicht:
- Flüssigkeitsabgabe und Arbeitsdruckregelung
- **Konstante Ausbringung der Spritzbrühe**, unabhängig von der Fahrgeschwindigkeit
- **Automatisierte Paneelführung**, basierend auf den vorgegebenen Abmessungen des zu behandelnden Weinbergs
- **Aktivierung und Deaktivierung der hydraulischen Rührwerke** im Tank
- **Automatisches Anheben des Hinterrades am Reihenende**
- **Automatische Aktivierung des externen Sicherheitsverschlusses**
- **Anzeige der Recyclingdaten** und der Behandlungshistorie
- Datenerfassung zur einfachen Erstellung des Spritztagebuchs (Feldprüfbuch)

ES: El ordenador DS, pantalla táctil, **parte fundamental para el funcionamiento automatizado de la máquina**, permite:

- Suministro del líquidos y gestión de la presión de trabajo
- **Un suministro constante de la solución líquida**, cualquiera sea la velocidad de trabajo
- **El movimiento automatizado de los paneles**, según las dimensiones indicadas del viñedo a tratar
- **La activación y desactivación de los mezcladores hidráulicos** dentro del tanque
- **La elevación automática de la rueda trasera** al final de la hilera
- **Activación automática del cierre de seguridad del panel externo**
- **La visualización de los datos de recuperación**, así como los de los tratamientos realizados
- El registro de información importante útil para la compilación del cuaderno de campo

# OPTIONAL

OPTIONS | OPTIONS | ZUBEHOER | OPCIONES

## APP DROPSAVE

IT: **APP "DropSave" per smartphone, per un'agricoltura 4.0.** Grazie all'app è possibile non solo accedere **in tempo reale** dal proprio smartphone alle **statistiche di lavoro** rilevate dal software e alla **mappatura delle aree trattate,** ma anche visualizzare **dati importanti** sui trattamenti in corso, nonché eventuali anomalie della macchina. Non solo, attivando l'applicazione si ha accesso anche ad uno **spazio Cloud dedicato,** che consente di salvare tutti i dati rilevati dal software di comando, ma anche di inserire su quest'ultimo dati importanti sui trattamenti da eseguire.

EN: **"DropSave" APP for smartphone, for a hi-tech agriculture.** Thanks to the APP, users can see in real time from their smartphone all **statistics registered** by the computer software and **the map of treated areas,** as well as **important data** regarding current treatments and possible problems of the sprayer. Moreover, by activating the APP, users have also **access to a dedicated Cloud,** enabling them to save all data registered by the control software and insert important information about treatments to be carried out.

FR: **APP "DropSave" pour smartphones, pour l'agriculture 4.0.** Grâce à l'application, il est possible non seulement d'accéder **en temps réel** depuis votre smartphone **aux statistiques de travail** détectées par le logiciel et la **cartographie des zones traitées,** mais aussi de visualiser des **données importantes** sur les traitements en cours, ainsi que les éventuelles anomalies de la machine. Non seulement cela, en activant l'application vous avez également accès **à un espace Cloud dédié,** qui vous permet de sauvegarder toutes les données détectées par le logiciel de contrôle, mais aussi de saisir des données importantes sur les traitements à effectuer sur ce dernier.

DE: **APP "DropSave" für Smartphones, für eine Landwirtschaft 4.0.** Dank der App können Sie nicht nur von Ihrem Smartphone aus **in Echtzeit** auf die von der Software erkannten **Arbeitsstatistiken** und **die Kartierung der behandelten Bereiche** zugreifen, sondern auch **wichtige Daten** bezüglich der laufenden Behandlungen sowie etwaige Maschinenanomalien anzeigen. Mittels Aktivierung der APP erhalten Sie nicht nur den Zugriff auf **einen dedizierten Cloud-Bereich,** in dem Sie alle von der Steuerungssoftware erkannten Daten speichern, sondern Sie können ebenso wichtige Daten in Bezug auf die Behandlungen eingeben, die mithilfe der APP ausgeführt werden sollen.

ES: **APP "DropSave" para moviles, para una agricultura 4.0.** Gracias a la aplicación los usuarios pueden accederen **en tiempo real** desde sus smartphones, a **todas las estadísticas** de trabajo registradas por el ordenador de la máquina y el **mapa de las áreas tratadas,** a **datos importantes** sobre los tratamientos en curso y visualizar aún posibles problemas de la máquina. Además, quienes activan la APP, tienen también **acceso a un espacio Cloud dedicado,** que permite guardar todos los datos e informaciones registrados por el ordenador de la máquina e insertar datos importantes sobre los tratamientos a realizar.

# OPTIONAL

OPTIONS | OPTIONS | ZUBEHOER | OPCIONES

IT: Centralina ISOBUS (per trattori Isobus e non)

EN: ISOBUS system (for both IBOBUS and NON-Isobus tractors)

FR: Unite de commande ISOBUS (pour tracteur ISOBUS et NON_Isobus)

DE: ISOBUS Steuereinheit fur ISOBUS und NICHT-Isobus Traktor

ES: Centralina mando ISOBUS para tractores ISOBUS y NO-Isobus

IT: Comando elettrico per l'attivazione del risciacquo del circuito

EN: Electric control to activate circuit rinsing system

FR: Commande électrique pour activer le système de rinçage par circuit

DE: Elektrische Ventile zur Aktivierung des Kreislauf-Spulsystem

ES: Mando eléctrico para la activación del sistema de enjuague

IT: Telecamera (gestita dal computer) per visualizzare le aree di trattamento durante il lavoro

EN: Camera (managed by the sprayer computer) to constantly monitor the areas covered while working

FR: Caméra contrôlée par l'ordinateur pour visualizer les traitements en temps réel

DE: Tropfschutz-Düse aus Messing mit Antidrift-Düse auf den Diffusoren

ES: Camara (manejada por el ordenador) para visualizar las áreas de tratamientos durante el trabajo

IT: Getto antigoccia in ottone con ugello antideriva sui diffusori

EN: Anti-drip brass jets with anti-drift nozzle on diffusers

FR: Jets en laiton anti-goutte avec buse anti-dérive sur diffuseurs

DE: Im Computerdisplay integrierte Kamera zur Anzeige der Behandlungsbereiche während des Arbeitsvorgangs

ES: Portaboquilla de latón con boquilla anti-deriva en los difusores

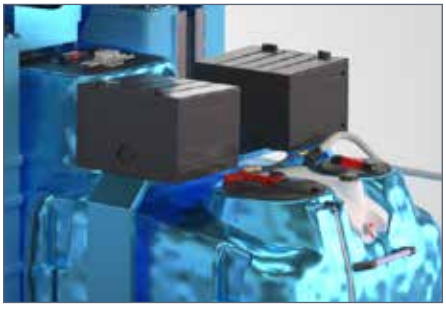
IT: **Nuovo freno idraulico** conforme alla Mother Regulation

EN: **New hydraulic brakes** compliant with Mother Regulation

FR: **Nouveaux freins hydrauliques** conformes au Mother Regulation

DE: **Neue hydraulische Bremsen**, die der Mother Regulation entsprechen

ES: N**uevo freno hidráulico** conforme a la Mother Regulation



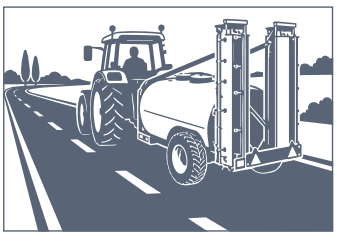
IT: Cassetta porta oggetti

EN: Storage box

FR: Boîte à outils

DE: Kleiner Edelstahlkasten für Gegenstände

ES: Caja guarda-objetos



IT: Omologazione stradale europea
EN: European road approval
FR: Homologation routière européenne
DE: Europäische Straßenzulassung
ES: Homologación vial europea

IT: Fanali da lavoro
EN:Working lights
FR:Feux de travail
DE:Arbeitsleuchten
ES:Luces de trabajo

*ideal solutions for your agribusiness*

10/2026 - ZETAWEB S.R.L.

**IDEAL Srl**
via Paiette, 9/B - 35040 Castelbaldo (PD) - Italia
Ph: +39 0425 546482 | info@idealitalia.it

| **www.idealitalia.it**

DISTRIBUÉ PAR

MEMBER